



Sol Kjøk, innehaver av galleri .NO i New York hvor ti norske innvandrerkunstnere stiller ut.  
ARKIVFOTO: KAJA KORSVOLD

Kunstgalleriet .NO i New York åpner neste uke en utstilling viet 22. juli. Alle kunstnerne er nordmenn med innvandrerbakgrunn.

# New York-utstilling om norsk terror

## KUNSTUTSTILLING

VESLEMØY HEDVIG ØSTREM

**Performancekunstner Roghieh Asgari Torvund er én av ti norske kunstnere som deltar på utstillingen *Parallax Views*.**

–Jeg er svært glad for å bli invitert til New York, sier Torvund.

Hun er selv født i Aserbajdsjan, oppvokst i Iran, men kom til Norge som flyktning i 1987. Terroren i sommer ble en tøff opplevelse, både fordi nære venner var berørt, og fordi gamle minner ble aktualisert.

–Jeg har traumer fra min oppvekst i Iran. Nå har jeg også fått mine norske traumer. Nå bruker jeg min bakgrunn i mine kunstprosjekter, sier hun.

Hun har med to filmer og en performance til New York. Den ene filmen viser en hijabkledd kvinne på Grønland som møtes med mistillit fra sin omverden. Den andre er fra Iran, der irakske flyktninger minnes sine døde slektninger.

–Den seremonien de skaper, ligner veldig på rosetoget vi hadde her i Norge. Jeg ønsker å vise hvordan vi kan skape rom for en felles sorg. Når mennesker møter hindre, må vi finne en annen retning for våre liv, sier Torvund.

### Mange følelser

Sol Kjøk, innehaver av galleri .NO tror publikum i New York vil kunne kjenne seg igjen i uttrykkene.

–De har fremdeles mange følelser etter det de opplevde 11. september i 2001, sier hun.

Galleri .NO åpnet i februar og har hatt en rekke utstillinger med norske kunstnere. Sol Kjøk hadde et personlig behov for å bearbeide begge de to terroropplevelsene gjennom en ny utstilling.

–Jeg var i New York i juli, og ble

## Fakta

### Kunst i New York

- Utstillingen *Parallax Views* vises fra 6.-29. januar i .NO Gallery i New York.
- 10 norske kunstnere deltar: Christian Bermudez, Milumbe Haimbe, Mamta Herland, Sabina Jacobsen, Peter Johansson, Paolo Manfredi, Victor Mutelekesha, Jet Pascua, Shwan Dler Qaradaki, Sada Tanagara og Roghieh Asgari Torvund.

sterkt berørt av hendelsen. Situasjonen vakte minner fra 9/11, da jeg sto på taket av atelieret mitt i Brooklyn og så Tvillingtårnene rase, sier hun.

### Norsk samtidskunst

Ideen om å invitere innvandrerkunstnere til utstillingen, kom helt naturlig.

–Galleriet her er etter hvert godt innarbeidet i kunstmiljøet som en plattform for norsk samtidskunst. Det har mange ganger slått meg at oppfatningen av Norge internasjonalt og det bildet som ofte selges til turistene, ikke lenger stemmer med terrenget. De fleste her tenker på Norge som en homogen fjell- og fjordnasjon, og forventer å finne arbeider av lyshårede vikinger her. Denne utstillingen kan være en anledning til å justere en utdatert oppfatning av Norge, sier hun.

### Verdt diskusjon

Utstillingen *Parallax Views* er satt sammen av amerikaneren Koan Jeff Baysa som har base i New York. Han tror utstillingen kan vise interessante sider både om terror og om immigrasjon.



Roghieh Asgari Torvund åpner utstillingen i New York med en performance om forsoning, tilsvarende den som her er filmet fra Kunstbanken på Hamar.

–Kunstverkene som stilles ut handler ikke nødvendigvis om terrorhandlingene, men om de årsakene som var med på å skape et klima som fostret denne sjokkerende handlingen. Immigrasjon i Europa og Skandinavia er verdt både kunstnerisk oppmerksomhet og diskusjon, sier Baysa.

### Har de sterkeste opplevelsene

Han mener immigrasjonskunstnere kan bringe frem interessante perspektiver.

–De temaene utstillingen tar opp, oppleves sterkest av denne gruppen, både de som har bodd hele livet sitt i Norge og de som har kommet dit som voksne. De har førstehånds kjennskap til problemstillingene og kan med sine kunstneriske kvalifikasjoner gi temaene symbolske og metaforiske perspektiver, tror kuratoren.

veslemoy.ostrem@aftenposten.no